

Distr.: General  
8 January 2025  
Arabic  
Original: English  
Arabic, English, French  
and Spanish only

# اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة



اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

الدورة الثالثة والثلاثون

جنيف، 11-29 آب/أغسطس 2025

النظر في تقارير الدول الأطراف المقدمة

بموجب المادة 35 من الاتفاقية

## ردود كيريباس على قائمة المسائل المتصلة بتقريرها الأولي\*

[تاريخ الاستلام: 5 كانون الأول/ديسمبر 2024]

\* تصدر هذه الوثيقة من دون تحرير رسمي.

## أولاً- الغرض والالتزامات العامة (المواد من 1 إلى 4)

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 1 من قائمة المسائل (CRPD/C/KIR/Q/1)

1- تملك جمهورية كيريباس آلية تتعاون عن كثب مع الأشخاص ذوي الإعاقة، من خلال التشاور معهم، في وضع السياسات التي تؤثر فيهم، مثل السياسة الوطنية للأشخاص ذوي الإعاقة وخطة العمل المرتبطة بها لالتماس آراء السكان بشأن مشروع قانون إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة الذي لا يزال قيد المناقشة. وبالإضافة إلى ذلك، أشركت شعبة النهوض بالمرأة شعبة إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة في برامجها وأنشطتها الرامية إلى استعراض سياسة وقانون تمكين النساء والفتيات ذوات الإعاقة وغيرهن. ويشارك الأشخاص ذوو الإعاقة بنشاط في صنع القرار السياسي والتشريعي من خلال ممثلين في اللجان الوطنية المعنية بتعزيز وحماية حقوق الإنسان.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 1(ب) من قائمة المسائل

2- إجراءات رصد امتثال اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة تنفذ بالشراكة مع مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمنطقة المحيط الهادئ (سوفيا، فيجي) وبعض الوزارات، بما فيها وزارة الخارجية والهجرة ووزارة المالية والتنمية الاقتصادية. وتعكف اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ حالياً على إعادة تقييم مدى امتثال الاتفاقية، مع تحديد أهداف جديدة تتمثل في وضع قانون لإدماج مسألة الإعاقة وفي مواءمة النصوص التشريعية ذات الصلة مواءمة منهجية مع اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 1(ج) من قائمة المسائل

3- أجري التقييم النهائي لتنفيذ السياسة الوطنية للأشخاص ذوي الإعاقة في كيريباس وخطة العمل المرتبطة بها للفترة 2018-2021 في نهاية عام 2022 بدعم مالي من المفوضية الأسترالية العليا. وقد ركز التقييم بشكل خاص على وضع نسخة جديدة من السياسة تطبق خلال الفترة من عام 2023 إلى 2026. ومن المقرر إجراء استعراض منتصف المدة في الفترة 2024-2025. وتجدر الإشارة إلى أن هذه السياسة عُرضت على مجلس الوزراء في انتظار مراجعتها والموافقة عليها.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 1(د) من قائمة المسائل

4- حالياً، تقوم جميع شُعب وزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية بإشراك شعبة إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة في أنشطتها، لا سيما فيما يتعلق بتحمل النفقات (المرتبطة بالإطعام، والنقل، والمكافآت، وبدلات الإعاشة اليومية، وما إلى ذلك). وبالإضافة إلى ذلك، سُجِّل وعي أكبر بمدى أهمية إمكانية وصول الأشخاص ذوي الإعاقة وإدماجهم، مما أدى إلى رفع المساهمات في مشاريع الجهات المانحة وأنشطة الوزارة. وتحتاج شعبة إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة إلى تعيين موظفين إضافيين لتحقيق أهدافها بالموازاة مع تنفيذ أنشطتها الرئيسية والوفاء بالتزاماتها تجاه شركائها.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 1(هـ) من قائمة المسائل

5- تعمل شعبة إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة على تعزيز مشاركة الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة في المناقشات بفضل استخدام لغة الإشارة الكيريباتية وخدمات الترجمة الفورية. وتتص الصيغة النهائية لسياسة الأشخاص ذوي الإعاقة وخطة العمل المرتبطة بها للفترة 2023-2026 على تحسين

وصول ضعاف البصر والسمع إلى المعلومات والاتصالات من خلال الاعتراف بلغة الإشارة كلغة رسمية والاستعانة بمتترجمين فوريين. وتواصل وزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية وشركاؤها تعزيز إدماج الصم في برامجها وإجراء اتها للوصول إلى مترجمي لغة الإشارة.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 1(و) من قائمة المسائل

6- سيُحدّد كل من وزارة العدل والفريق العامل الوطني لحقوق الإنسان موعد التصديق على البروتوكول الاختياري لاتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة قبل استعراض اللجنة القادم للاتفاقية. وقد تستغرق مدة التصديق الكامل على البروتوكول من ثلاث إلى أربع سنوات. وبما أن التصديق عليه يمثل إحدى الأولويات القصوى للحكومة الحالية، فإنه يُؤمل القيام بذلك في غضون السنتين القادمتين. وفي حين لا توجد عقبات أمام التصديق على البروتوكولات الملحقّة باتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، فإنه سيتعين على السلطات العامة تخصيص موارد بشرية ومالية كافية من أجل التصديق التدريجي على اتفاقيات حقوق الإنسان وبروتوكولاتها.

## ثانياً- حقوق محددة (المواد من 5 إلى 30)

### المادة 5

#### المساواة وعدم التمييز

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 2(أ) من قائمة المسائل

7- أُجري رصد أولي لامنتال اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في نهاية عام 2021، وقُدّم مشروع التقرير في آذار/مارس 2022 في إطار برنامج مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمنطقة المحيط الهادئ (سوفيا، فيجي). وتُعقد مناقشة مع جهة تنسيق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لإعادة النظر في التقرير الأولي، ووضع قانون قائم بذاته للأشخاص ذوي الإعاقة وإجراء مراجعة تدريجية للتشريعات التي لا تتوافق مع اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. ومن المقرر أن تنطلق الأعمال في آب/أغسطس 2023. ويؤدّي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي دوراً رئيسياً في الترويج لمدى ضرورة اتخاذ هذه التدابير لدى وكالات الأمم المتحدة والشركاء الإقليميين.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 2(ب) من قائمة المسائل

8- تُعقد مناقشات مع جهة تنسيق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لإعادة النظر في التقرير الأولي، واعتماد قانون قائم بذاته للإعاقة ومواءمة النصوص التشريعية التي لا تتوافق مع اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 2(ج) من قائمة المسائل

9- خضع بدل الإعاقة، الذي يستفيد منه معظم ذوي الاحتياجات الخاصة، لمراجعة أولى ثم لتعديل. ومع ذلك، لا يستفيد منه حتى الآن الأشخاص الذين يعانون من إعاقات سمعية أو نطقية والأشخاص الذين يعملون. ويؤمل أن تؤدي مراجعة ثانية إلى استفادة جميع الأشخاص ذوي الإعاقة منه.

## المادة 6

### النساء ذوات الإعاقة

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 3(أ) من قائمة المسائل

10- تستهدف سياسة المساواة بين الجنسين وتحرير المرأة جميع النساء، بغض النظر عن نوع إعاقتهم. وهي تشمل الاستراتيجية الوطنية التي تعنى بالقضاء على العنف الجنسي والعنف الجنساني، وتحمي الأشخاص ذوي الإعاقة على وجه الخصوص. وإجراءات التشغيل الموحدة لعام 2019 التي وضعت لفائدة قوات الشرطة تعد بمثابة دليل تدريبي في هذا المجال، وتستهدف أيضاً الأشخاص ذوي الإعاقة.

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 3(ب) من قائمة المسائل

11- تدعم شعبية إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة التعاون بين المنظمة غير الحكومية "تي تواتا" وشعبة النهوض بالمرأة ومنظمة "آماك" بشأن القضايا الجنسانية ورصد الإجراءات ذات الصلة. ولا يوجد حتى الآن أي برنامج في هذا المجال، لكن يجري العمل على تعزيز جمعية النساء ذوات الإعاقة وإدماجها ضمن الخدمات العامة الأخرى والمنظمات غير الحكومية. وتعمل شعبة النهوض بالمرأة على تصميم برامج تمكين اقتصادي تسمح للنساء ذوات الإعاقة من الاضطلاع بدورهن كاملاً في المجتمع بفضل مهارتهن في الخياطة والزراعة والطبخ ومجالات عديدة أخرى.

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 3(ج) من قائمة المسائل

12- فيما يلي التدابير المتخذة لتجاوز العقبات التي تواجهها النساء والفتيات ذوات الإعاقة في ممارسة حقوقهن في الصحة الجنسية والإنجابية وتلبية احتياجاتهن المتعلقة بالصحة والنظافة الصحية في فترة الحيض، وكذا البرامج والسياسات التي تتعلق بهن تحديداً.

13- ووضعت وزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية برنامجاً جديداً للتدريب على الصحة الجنسية والإنجابية في الجزر النائية. وقد زار بعض ممثليها ثلاث جزر منها، وما زالوا ينتظرون الحصول على تمويل إضافي لزيارة الجزيرة الرابعة. وهذا البرنامج هو ثمرة ملاحظة مفادها أن الفتيات ذوات الاحتياجات الخاصة هن الأكثر تضرراً من الحمل المبكر. وأطلق برنامج لتغيير سلوك الرجال بهدف تعزيز الحق في الصحة الجنسية والإنجابية، وبالتالي تشجيع صحة المرأة والطفل داخل الأسرة. والأهم من ذلك هو دفع الرجال إلى المشاركة في هذا البرنامج في مجتمع تركز فيه الهيمنة الذكورية بشكل كبير.

14- ويتولى برنامج الدمج التابع لوزارة الصحة والخدمات الطبية إدارة برنامج الصحة الإنجابية وصحة الأمهات وحديثي الولادة والأطفال والمراهقين من قبل برنامج الدمج التابع لوزارة الصحة والخدمات الطبية.

## المادة 7

### الأطفال ذوو الإعاقة

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 4(أ) من قائمة المسائل

15- يحصل جميع الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة على بدل إعاقة لتغطية احتياجاتهم الأساسية. وهو إجراء يساهم في إعمال حقوقهم والحد من الفقر. وتواصل شعبة إدماج ذوي الاحتياجات الخاصة

أنشطتها الإذاعية التوعوية (50 برنامجاً) بهدف إقناع أولياء الأمور بدورهم ومسؤوليتهم في حماية وتعزيز حقوق أطفالهم، وخاصة ذوي الاحتياجات الخاصة.

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 4(ب) من قائمة المسائل

16- فيما يتعلق بحالة النساء ذوات الإعاقة في الدولة الطرف، بما في ذلك الإحصاءات والبيانات المصنفة حسب العمر والمستوى التعليمي والوضع الجغرافي والاقتصادي والاجتماعي:

- تولى تشريعاتنا أهمية قصوى لحقوق الأطفال، وتبذل السلطات العامة قصارى جهدها لحمايتها، باستخدام البيانات المصنفة حسب العمر والمستوى التعليمي التي يقدمها هيئة الإحصاء الوطنية.

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 4(ج) من قائمة المسائل

17- تُتخذ تدابير لإتاحة آليات وقنوات تسمح للأطفال ذوي الإعاقة بالتعبير عن آرائهم في جميع المسائل المتعلقة بهم، وبضمان مراعاة آرائهم.

18- ويتمتع الأشخاص ذوو الإعاقة في كيريباس بمزايا أكثر من باقي المواطنين. وفي الواقع، تبلغ البدلات التي يحصلون عليها من الحكومة ضعف ما يحصل عليه غيرهم، وتأخذ السلطات العامة آراءهم التي يقدمها مستشارون ومراكز للأشخاص ذوي الإعاقة بعين الاعتبار.

### المادة 8 التوعية

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 5(أ) من قائمة المسائل

19- تنفذ أنشطة للتوعية بحقوق الإنسان بانتظام في الجزر النائية. وبالإضافة إلى ذلك، وُضع برنامج لتكافؤ الفرص التعليمية لفائدة الأسر التي تزورها وحدة إعادة التأهيل والرعاية وخدمة مريا للطب النفسي (التابعة لوزارة الصحة والخدمات الطبية) ثلاث مرات أسبوعياً. ويعمل صندوق دعم ذوي الإعاقة أيضاً كصندوق استثنائي يسمح للأشخاص ذوي الإعاقة بالحصول على مزايا أخرى. كما تتضمن المناهج الدراسية للمؤسسات العامة والدينية التدريب على مسألة الإعاقة.

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 5(ب) من قائمة المسائل

20- بالتعاون مع مجلس الجزيرة، تقوم وزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية بتنظيم أنشطة توعية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة لفائدة رؤساء البلديات والمستشارين وموظفي السلطات المحلية ومقدمي خدمات المساعدة الطبية وممثلي مصايد الأسماك والزعماء الدينيين وممثلي القرى والأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة. ويستمر تنفيذ برنامج الحدث الوطني والتعليم الابتدائي في الجزر النائية. وتعمل شعبة إدماج ذوي الإعاقة مع إطار عمل شبكة Safenet وبرنامج تغيير سلوك الرجال (الحدث الوطني والجزر النائية والمدارس الابتدائية). ولقد غيرت وزارة الصحة والخدمات الطبية المصطلحات المتعلقة بالأشخاص ذوي الإعاقة، بما فيها تلك المتعلقة بدور ولي الأمر.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 5(ج) من قائمة المسائل

21- يدرك الجمهور أهمية تمثيل ذوي الاحتياجات الخاصة ويدعمها ويحترمها. ومع ذلك، يتواصل الوصم والتمييز في بعض المناطق. وتعمل شعبة إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة عن كثب مع المنظمات غير الحكومية لمكافحة هذه الآفة. وفيما يتعلق بمستويات الدراسة، تتاح للشباب ذوي الإعاقة فرص مواصلة دراستهم حتى الحصول على شهادة في التعليم العالي. ويسمح برنامج المنح الدراسية للأشخاص ذوي الإعاقة بإضفاء طابع منهجي على هذا النهج:

- وزارة التربية والتعليم ومعهد كيريباس للتكنولوجيا: منح دراسية للأشخاص ذوي الإعاقة.

### المادة 9

#### إمكانية الوصول

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 6 من قائمة المسائل

22- تحرص بعض الجزر على أن يكون وصول ذوي الاحتياجات الخاصة إلى المباني والمرافق ممكناً. وعلى سبيل المثال، صُمم مدخل إحدى كنائس أونوتوا (في جنوب كيريباس) على هذا الأساس.

23- وتتاح المعلومات بأشكال متنوعة لذوي الاحتياجات الخاصة، بمن فيهم ذوو الإعاقات السمعية والنطقية. وبالتعاون مع وزارة البنى التحتية والطاقت المستدامة، تنفذ إجراءات (مثل إنجاز مهندسين معماريين عمليات تدقيق لإمكانية الوصول، وإجراء تحقيقات في أماكن العمل، والتحقق من تطبيق قانون البناء على الأشخاص ذوي الإعاقة، وما إلى ذلك). ويجري حالياً مراجعة قانون البناء لعام 2012 وسيعرض على مجلس الوزراء للموافقة عليه. ويجب ضمان وصول الأشخاص ذوي الإعاقة بشكل معقول إلى المباني كي لا يكونوا في وضع ضعف مادي مقارنةً بغيرهم من الأشخاص غير ذوي الإعاقة. وتتعرض هذه الإرادة في أجزاء مختلفة من قانون البناء لعام 2012.

### المادة 11

#### حالات الخطر وحالات الطوارئ الإنسانية

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 7(أ) من قائمة المسائل

24- تتمثل التدابير التي اتخذها فريق الخبراء الوطني في كيريباس فيما يتعلق بإدارة المخاطر في تزويد الأشخاص ذوي الإعاقة بمعدات السلامة والمعونات الغذائية والمساعدات السكنية في حال وقوع فيضانات أو أي نوع آخر من الكوارث.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 7(ب) من قائمة المسائل

25- يتدخل فريق الخبراء الوطني في حالات الطوارئ والكوارث التي يكون فيها الأشخاص ذوو الإعاقة على رأس أولويات الحكومة، من خلال تزويدهم بجميع المعدات الضرورية لسلامتهم، وكذلك بماوى في حال دُمّرت منازلهم، مهما كان نوع الكارثة (تسونامي، رياح قوية تؤدي إلى ارتفاع مستوى سطح البحر، إلخ).

## الرد على المسائل المثارة في الفقرة 7(ج) من قائمة المسائل

26- تشارك منظمة تي تواتا غير الحكومية بدورها في تنفيذ سياسة البيئة المتكاملة وبرنامج التكيف مع المناخ في كيريباس، وتُدافع عن حقوق أعضائها. وبناء قدرات أعضائها يشرف عليه فريق الخبراء الوطني، ووضع سياسة البيئة المتكاملة يكون بالتشاور مع فريق الخبراء كي تؤخذ احتياجات الجميع بعين الاعتبار.

## المادة 12

### الاعتراف بالأشخاص ذوي الإعاقة على قدم المساواة مع آخرين أمام القانون

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 8(أ) من قائمة المسائل

27- تقوم الدولة، في إطار التزامها بحماية وتعزيز حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، بتمويل المنظمة غير الحكومية "تي تواتا" لتمكينها من مساعدة هؤلاء الأشخاص على أن ينشئوا أعمالهم التجارية الخاصة ويحافظوا على استقلالهم المالي ويرثوا ممتلكات. وبالإضافة إلى ذلك، تدير شعبة إدماج ذوي الإعاقة برنامج تدريب مهني في النجارة ومصنوعاتها (لفائدة الجنسين)، والخياطة (للنساء فقط)، والتدليك (لضعاف البصر فقط) والتقنيات الزراعية. كما تُنظّم ورشة عمل تدريبية حول إنشاء الأعمال التجارية. هيئة الإحصاء الوطنية: يُمكن الاطلاع على هذه البيانات في أحدث تقرير للتعداد السكاني (2020) وأحدث تقرير للتحقيق بشأن نفقات ودخل الأسرة (2019).

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 8(ب) من قائمة المسائل

28- شارك ذوو الاحتياجات الخاصة في اليوم الدولي للمرأة وأيام التعبئة الستة عشر لدعم حقوق جميع المواطنين. وقد وافق الاحتفاء بهذا اليوم تنفيذ برنامج توعية كسبيل استراتيجي لتعويض النقص في أنشطة الدفاع عن المرأة.

29- ويساعد مكتب المدعي العام والمحامين الخاصين الأشخاص ذوي الإعاقة في الوصول إلى العدالة، وتوظف الوزارة مستشارين داخليين مكلفين تحديداً بالرد على أسئلة الأشخاص ذوي الإعاقة.

30- ويوفر محامون خاصون ومكتب محامي الشعب تمثيلاً قانونياً مجانياً للأشخاص ذوي الإعاقة من أجل مساعدتهم في تقديم طعون بشأن أي نوع من أنواع التجاوزات أو الانتهاكات لحقوقهم في الملكية أو غيرها من الحقوق.

## المادة 13

### إمكانية اللجوء إلى العدالة

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 9 من قائمة المسائل

31- تتواصل عملية المراقبة من خلال عمليات تدقيق إمكانية وصول الأشخاص ذوي الإعاقة إلى المباني العامة. والأداة الوحيدة التي تتاح للسلطة القضائية من أجل تمكين هؤلاء الأشخاص من الوصول إلى العدالة هي سياسة الإحالة التي نُشرت بالفعل عن طريق كتيبات في إطار برنامج توعية ينفذ في أكثر من 10 جزر نائية. وانتهى هذا المشروع، الذي مولته كندا في عام 2021، في عام 2022. وياتت مباني

المحاكم منظمة بطريقة تساعد الأشخاص ذوي الإعاقة الراغبين في الاضطلاع بأمر منها رفع قضايا وتقديم شكاوى وحضور جلسات، على القيام بذلك.

#### المادة 14

#### حق الفرد في الحرية وفي الأمان على شخصه

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 10 من قائمة المسائل

32- يعمل مكتب المدعي العام حالياً على مشروع تعديل قانون الصحة النفسية الذي قد يكون جاهزاً خلال الدورة البرلمانية المقبلة.

#### المادة 15

#### الحق في عدم التعرض للتعذيب وغيره من ضروب المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 11(أ) من قائمة المسائل

33- يحتوي الفصل الثاني من الدستور على أحكام تتعلق بما يلي:

- حماية الحقوق والحريات الأساسية للفرد؛
- حماية الحق في الحياة؛
- حماية الحق في الحرية الشخصية؛
- الحماية من الرق والسخرة؛
- الحماية من نزع الملكية؛
- حماية خصوصية المنزل والممتلكات الأخرى؛
- ضمان حماية القانون؛
- حماية حرية التعبير؛
- حماية حرية التجمع وتكوين الجمعيات؛
- حماية الحق في حرية التنقل
- الحماية من التمييز على أساس العرق، وما إلى ذلك؛
- الحماية أثناء حالة الطوارئ؛
- تطبيق أحكام الحماية؛
- التفسير والوفورات.

34- والقانون يحمي الجميع في كيريباس ولا أحد يجب أن يتعرض للتعذيب أو المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة. وقانون الصحة النفسية، الذي روجع وعُدل ليتناسب مع سياق كيريباس، جاهز للتطبيق. ومشروع قانون الصحة النفسية لعام 2022 (الجزء الثالث: تقديم الرعاية الصحية النفسية دون موافقة) ينص صراحةً على حماية الأشخاص المجانين أيضاً من جميع أشكال التعذيب. وينتظر النصّ موافقة مجلس الوزراء وإقراره قبل عرضه على البرلمان خلال الدورة القادمة من هذا العام.

## الرد على المسائل المثارة في الفقرة 11(ب) من قائمة المسائل

35- أُجري تعديل لقانون العقوبات لعام 1977، لكنه اقتصر على جرائم الاغتصاب وسفاح المحارم. وبموجب قانون التعليم وقانون حماية الطفل والشباب والأسرة والتشريعات الأخرى ذات الصلة، تُحظر العقوبة البدنية في جميع الأماكن، بما فيها المدارس. وهكذا، يجوز (بموجب المادة 43) تغريم مدير مؤسسة تعليمية أو أي من موظفيها مبلغ 1 000 دولار أمريكي وسجنه لمدة ستة أشهر في حال تعرض تلميذ لعقوبة بدنية. وقد ساعد قانون حماية الطفل والشباب والأسرة لعام 2013 على تعزيز هذه الرفاهية من خلال ممارسات التربية الإيجابية والرعاية والحماية التقليدية. وتتص المادة 5 على أن مسؤولية الوالدين تتمثل في التأديب دون اللجوء إلى العنف، أي إلى عقوبة بدنية، وتلبية جميع احتياجات الأطفال ذوي الإعاقة. وتتص المادة 15 المتعلقة بخدمات الوقاية صراحة على أن توعية عموم الناس بمخاطر وعواقب إساءة معاملة الأطفال وإهمالهم واستغلالهم هي وسيلة أخرى لتعزيز ممارسات الرعاية والحماية الجيدة التي يجب تطبيقها من الوالدين والأسر والمجتمعات المحلية لوضع حد للعقوبة البدنية في المنزل.

## المادة 16

### عدم التعرض للاستغلال والعنف والاعتداء

## الرد على المسائل المثارة في الفقرة 12(أ) من قائمة المسائل

36- تُسهّل بعض القوانين والأحكام السارية منع جميع أشكال الاستغلال والعنف والاعتداء في حق جميع المواطنين، سواء كانوا من ذوي الاحتياجات الخاصة أم لا. وفيما يلي هذه القوانين والأحكام:

- الدستور، الذي ينص الفصل الثاني منه على أحكام تتعلق بحماية الحقوق والحريات الأساسية للأفراد، لا سيما ذوي الاحتياجات الخاصة. وتشمل هذه الحقوق الحق في الحياة، والحق في الحماية من المعاملة اللاإنسانية، والحق في الحماية من الرق والسخرة، والحق في الحماية من التمييز على أساس العرق، والحق في المساواة في المعاملة، وما إلى ذلك؛
- قانون العمالة وعلاقات العمل (2015)؛
- المادة 107 - الحماية من التمييز. لا يجوز التمييز ضد أي شخص في عمليات التعيين أو التدريب أو الترقية على أساس الأصل أو العرق أو اللون أو الإعاقة وما إلى ذلك؛
- الجزء الثالث: الأطفال - يحدّد هذا الجزء أيضاً الشروط والسّن التي يجوز فيها للأطفال بدء العمل ويمنحهم حقوقاً معينة ويضمن لهم الحماية بالنظر إلى مدى تعرضهم للاستغلال؛
- الجزء الرابع عشر: منع العمل القسري لجميع المواطنين، بمن فيهم ذوو الاحتياجات الخاصة؛
- قانون التعليم لعام 2013 - تتص المادة 6 على مراعاة الاحتياجات التعليمية الخاصة للتلاميذ ذوي الإعاقة من خلال تزويدهم بتعليم مكثّف وبأشكال مساعدة أخرى لتحسين تحصيلهم الأكاديمي وتنشئتهم الاجتماعية؛
- لوائح عام 2022 بشأن عمل الأطفال لاتزال قيد الإعداد، لكنها ستساعد في حماية جميع الأطفال، سواء كانوا من ذوي الإعاقة أم لا، من جميع أشكال الاستغلال.

37- ومع ذلك، يجب الإبلاغ عن أي شكل من أشكال إساءة المعاملة إلى جميع الجهات الفاعلة الرئيسية، مثل الشرطة، ووزارة الصحة والخدمات الطبية، والمركز الوطني لمساعدة المرأة والطفل، وجماعة

نوتردام دو ساكري كور، وخدمات الرعاية الاجتماعية الموجودة في جميع أنحاء البلاد، بما فيها الجزر النائية. وتستخدم جميع هذه الجهات أداة تسمى مسار إحالة لتوجيه الضحايا من خدمة مساعدة إلى أخرى.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 12(ب) من قائمة المسائل

38- لا يشير قانون عام 2014 بشأن قانون السلام الأسري (Te Rau n te Mwenga) صراحة إلى الأشخاص ذوي الإعاقة، لكنه يهدف إلى حماية جميع أفراد الأسرة، سواء كانوا من ذوي الإعاقة أو غيرهم. ويجري حالياً مراجعة هذا القانون وقانون المساواة بين الجنسين لمراعاة آراء الأشخاص ذوي الإعاقة وتعليقاتهم التي من شأنها أن تساعد على تلبية احتياجاتهم وحمايتهم. وعملت شعبة النهوض بالمرأة مع مجموعة الإعاقة لإدراج مسألة الإعاقة في مختلف البرامج والسياسات والأنشطة.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 12(ج) من قائمة المسائل

39- يدار إطار عمل شبكة Safenet للخدمات الموحدة والمنسقة الذي يستهدف الناجيات من العنف الأسري، ويعرف باسم "تي نيتي إن كاميو" بلغة كيريباس، من قبل شعبة إدماج ذوي الإعاقة التابعة لوزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية. وتجمع شبكة Safenet جميع الجهات الفاعلة الرئيسية، بما فيها مركز الدفاع عن المرأة، وخدمات الشرطة، والصحة، والحماية الاجتماعية، وخدمات العدالة، وكذا شعبة النهوض بالمرأة. ويعمل مقدمو الخدمات هؤلاء معاً لمعالجة مشكلة العنف الأسري ومساعدة ضحاياهم. ووحدت جميع الأدوات المستخدمة، بما فيها إجراءات الإحالة التي أثبتت فعاليتها ويستخدمها جميع مقدمي الخدمات. وفيما يلي أمثلة على هذه الإجراءات:

- دمج استمارات تسجيل الضحايا المرسله من مقدمي خدمات الرئيسية وشبكة Safenet في استمارة واحدة، وهو ما يسمح بجمع البيانات عن حالات العنف الأسري في كيريباس. وتعتمد جميع الدورات التدريبية في هذا المجال على البيانات المقدمة من شبكة Safenet؛
- وضع إجراءات تشغيل موحدة؛
- أخذ قاعدة البيانات المتعلقة بالعنف الجنساني مكاناً مركزياً داخل شعبة النهوض بالمرأة (على موقع شبكة Safenet) وتزويدها بمقتطفات من بيانات محدثة عن العنف الأسري، ومرسلة من مجموع أعضاء شبكة Safenet بمن فيهم أعضاؤها في الجزر النائية.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 12(د) من قائمة المسائل

40- يُعتبر استهداف الأشخاص ذوي الإعاقة على الخصوص بالاستغلال والعنف أمراً مخالفاً للقوانين السارية، مثل قانون تي راو إن تي موينجا الذي ينص على تغريم أي شخص يرتكب هذه الأفعال. وفيما يلي أمثلة على هذه العقوبات:

- غرامة مالية قيمتها 250,00 دولار أو عقوبة سجنية تصل مدتها إلى ستة أشهر في حال ارتكاب أفعال العنف الأسري المشار إليها في الفقرة 1؛
- غرامة مالية قيمتها 500,00 دولار أو عقوبة سجنية تصل مدتها القصوى إلى اثني عشر شهراً في حال تكرار جريمة العنف الأسري مرة أولى على النحو المشار إليه في الفقرة 1؛

- غرامة مالية قيمتها 1 000,00 دولار أو عقوبة سجنية تصل مدتها في حال تكرار جريمة العنف الأسري مرة ثانية على النحو المشار إليه في الفقرة 1).
- 41- وتتص المادة 34(2) من قانون تي راو إن تي موينجا أيضاً على أنه في حالات العنف الأسري، تعتبر الظروف التالية عنصر تشديد وتقضي إلى فرض عقوبات مشددة:
  - أفعال العنف الأسري المرتكبة ضد طفل أو في حضور قاصر؛ أو
  - أعمال العنف الأسري المرتكبة ضد شخص من ذوي الاحتياجات الخاصة، أو امرأة حامل أو امرأة غير قادرة على الدفاع عن نفسها لأي سبب من الأسباب؛ أو
  - العنف الخطير أو المهدد للحياة؛ أو
  - استخدام السلاح؛ أو
  - تكرار أعمال العنف الأسري.
- 42- ومن المرجح أن يعالج مشروع قانون تعديل قانون تي راو إن تي موينجا الجاري صياغته حالياً المخاوف والمشاكل والثغرات التي تضمنتها النسخة الحالية.

## المادة 17

### حماية السلامة الشخصية

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 13 من قائمة المسائل

- 43- ألغي قانون الصحة العقلية لعام 1977 بموجب قانون الصحة العقلية لعام 2022. وكل المسائل المرتبطة باتخاذ القرار فيما يتعلق بتقديم العلاج الطبي تعالج في الجزء الرابع من هذا القانون (الموافقة والترخيص ولوائح تنظيم العلاج). ومن المقرر عرض مشروع القانون على البرلمان قبل عام 2024.

## المادة 18

### حرية التنقل والجنسية

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 14 من قائمة المسائل

- 44- بموجب الفصل الثالث (المادة 19) من الدستور، يحق لجميع الأشخاص دخول كيريباس والإقامة فيها. ويحمي قانون الهجرة لعام 1980 الحق في حرية تنقل المواطنين، بمن فيهم الأشخاص ذوو الإعاقة. وجعل قانون عام 2007 المعدل لقانون المواليد والوفيات والزواج تسجيل كل مولود إلزامياً. ويزوّد الممرضون الممارسون في الجزر النائية باستمرار تسجيل مصرّح لهم بتعبئتها في حالات الولادة المنزلية. وكما ورد في الفقرة 79 من تقرير كيريباس المقدم إلى اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، يصعب تسجيل ولادات الأطفال ذوي الإعاقة في المنزل بسبب ضعف البنية التحتية ونقص وسائل النقل وتعذر الوصول إلى بعض المناطق أو عزلتها. وأما في الجزر النائية، فإن الوالدين من يتحملان مسؤولية تسجيل ولادة طفلها في المنزل لدى المساعدين الطبيين أو الأخصائيين الاجتماعيين. كما يمكن تسجيل الأطفال عن طريق استمارة إلكترونية قبل تسجيلهم في مكتب السجل المدني التابع لوزارة العدل.

## المادة 19

### الحق في العيش المستقل والإدماج في المجتمع

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 15 من قائمة المسائل

45- تحتاج شعبة حقوق الإنسان التابعة لوزارة العدل، والمكلفة بإعداد التقرير الأولي، إلى قدر كبير من المعلومات والبيانات من جميع الجهات الفاعلة المعنية. وتعمل أمانة الفريق العامل الوطني لحقوق الإنسان باستمرار مع جميع أصحاب المصلحة لضمان عدم وجود نقص في المعلومات أو البيانات ذات الصلة. وللاستفادة إلى أقصى حد من التقرير، ينبغي اتباع الخطوات التالية من خلال ضمان أخذ جميع تعليقات ومساهمات أصحاب المصلحة بعين الاعتبار. والفريق العامل يعمل كآلية إبلاغ ومتابعة وطنية. وفيما يلي مختلف مراحل العملية:

- التشاور مع جميع أعضاء الفريق العامل الوطني لحقوق الإنسان في كيريباس؛
- مشاركة مجالات مواضيعية وتعيين أصحاب مصلحة مختصين يكلفون بها؛
- جمع البيانات والمعلومات من أصحاب المصلحة؛
- تجميع كل الردود؛
- التحقق من الردود المجمعّة مع الفريق العامل الوطني لحقوق الإنسان للتأكد من مدى وجود ودقة جميع المعلومات ذات الصلة؛
- عرض التقرير على الحكومة للموافقة عليه؛
- عرض وزارة الخارجية والهجرة للتقرير على الأمانة في جنيف.

46- ونعمل أيضاً مع شركاء دوليين مثل شعبة حقوق الإنسان والتنمية الاجتماعية في جماعة المحيط الهادئ والمكتب الإقليمي للمفوضية السامية لحقوق الإنسان في المحيط الهادئ، الذي يوجد مقره في سوفي، لتدريب أعضاء الفريق العامل على الاضطلاع بدورهم وعلى إعداد التقارير، ومع أمانة الكومنولث لتعريفهم بدورة إعداد التقارير وصياغة التقارير الأولية أو التقارير الموازية.

## المادة 20

### التنقل الشخصي

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 16(أ) من قائمة المسائل

47- لا يدفع مواطن كيريباس رسوماً طبية. وتوفر السلطات العامة الأدوية مجاناً وتحيل المرضى الذين يعانون من إعاقات، أو الذين تكون حالتهم الصحية خطيرة بما يكفي لإجراء جراحة في القلب أو غيرها من الجراحات الكبرى التي تتطلب دعماً مالياً، إلى الخدمات المتخصصة. وتتكفل الحكومة بالنفقات الصحية لجميع المواطنين.

#### الرد على الفقرة 16(ب) من قائمة المسائل

48- وضعت الحكومة، بواسطة وزارة الصحة والخدمات الطبية، مبادئ توجيهية لتوزيع الوسائل المساعدة على التنقل. وهكذا، يمكن للأشخاص الذين يحتاجون كرسيّاً متحركاً أن يقدموا إلى عيادات

منطقتهم طلب الحصول عليه، وتوزع مساعدات المتبرعين حسب الاحتياجات المحددة. وفيما يلي الإجراءات: فحص الملفات وتقديم المساعدات اللازمة وفقاً للمعدات التي يوفرها شركاء كيريباس الدوليين.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 16(ج) من قائمة المسائل

49- برامج إعادة التأهيل هي عموماً نفسها في جميع أنحاء البلاد. ويقوم أخصائون بزيارات طيلة السنة في جميع أنحاء الأرخبيل، حيث يقيمون عيادات متنقلة للأشخاص الذين يعانون من مشاكل في الظهر أو العظام أو غيرها من المشاكل.

## المادة 21

### حرية التعبير والرأي والحصول على المعلومات

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 17(أ) من قائمة المسائل

50- تعمل شعبة إدماج ذوي الإعاقة على رفع مستوى المعرفة بلغة الإشارة الكيريباتية وبضرورة الاستعانة بمتترجمين فوريين لتحسين الوصول إلى المعلومات والاتصالات، وضمان سماع أصوات الأشخاص ذوي الإعاقة البصرية والسمعية. كما وضعت وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والمواصلات سياسة شاملة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لعام 2019 لمساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة على الوصول إلى الخدمات الرقمية للقرن الحادي والعشرين. وعلى سبيل المثال، يشمل ذلك تحديد التزامات المشغلين فيما يتعلق بتوفير الأدوات والبرمجيات التي تسمح للأشخاص ذوي الإعاقة بالوصول إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويلزم قانون البناء الحكومة أيضاً بتطبيق معيار يخدم الأشخاص ذوي الإعاقة ويتمثل في تركيب منحدرات لتسهيل وصول الكراسي المتحركة.

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 17(ب) من قائمة المسائل

51- تعمل وزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية مع وزارة الإعلام والاتصالات والمواصلات ومعهد كيريباس للتكنولوجيا لتدريب ذوي الاحتياجات الخاصة على استخدام أجهزة المساعدة على الوصول إلى المعلومات، مثل سماعات الرأس أو البرامج الصوتية لضعاف البصر. ويُشجّع استخدام طابعات برايل في المدارس وتوفير مدرسين مساعدين و مترجمين فوريين.

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 17(ج) من قائمة المسائل

52- نشر 25 مدرّساً مساعداً (من المستوى الثالث) في تسع مدارس نموذجية شاملة للجميع هي طريقة أخرى لتمكين الأطفال ذوي الإعاقة من الوصول إلى المعلومات ولفهمها كما يفهمها غيرهم. وتهدف مختلف أدوات التعليم المستخدمة في المدارس إلى مساعدة الأطفال ذوي الإعاقة من خلال توفير الترجمة الفورية بلغة الإشارة وتمكينهم من أجهزة تساعد في مشوارهم التعليمي. ومن المقرر توسيع نطاق نموذج المدرسة الشاملة كي يشمل جزيرة أبيماما التي تقدم مدارسها بالفعل تعليماً في جميع المستويات، من مرحلة ما قبل المدرسة إلى المرحلة العليا من التعليم الثانوي.

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 17(د) من قائمة المسائل

53- تعتمد كيريباس المعلومات الشاملة كي يتمكن الجميع من الوصول إليها على قدم المساواة. وخلال جائحة كوفيد-19، نُقلت جميع المعلومات اللازمة لضمان حماية وسلامة السكان بسبيل اتصال

مختلفة حتى يتسنى للجميع، بمن فيهم الأشخاص ذوو الإعاقة، فهم الأحداث بنفس القدر. والمعلومات التي تبث في الإذاعة وفي الكتيبات والجولات الترويجية تترجم أيضاً بلغة الإشارة واللغة الإنكليزية.

## المادة 22

### احترام الخصوصية

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 18 من قائمة المسائل

54- يحمي الفصل الثاني (المادة 3) من دستور كيريباس خصوصية المواطنين. وتشير الفقرة 94 من التقرير CRPD/C/KIR/1 بشأن هذه المادة إلى عدم اتخاذ أي تدبير لضمان تطبيق وحماية هذا الحق الدستوري:

- ينبغي النظر في اعتماد تشريعات وسياسات لضمان حق الأشخاص ذوي الإعاقة في الخصوصية؛
- على نحو ما ذكر في الفقرة 94 من التقرير، لا يزال الوصم الثقافي منتشرًا في كيريباس حيث يسخر البعض من ذوي الاحتياجات الخاصة؛
- سيكون من الأفضل إذن سنّ تشريع لوضع حد لانتهاكات خصوصية الأشخاص ذوي الإعاقة من خلال اعتماد عقوبات ضد مرتكبيها.

## المادة 23

### احترام المنزل والأسرة

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 19(أ) من قائمة المسائل

55- تنص المادة 6 من قانون حماية الطفل والشباب والأسرة على وجوب مراعاة مصالح الأطفال أو الشباب الفضلى في كل القرارات التي تهمهم. ويجب أخذ هذا العامل بعين الاعتبار قبل اتخاذ أي قرار أو إجراء. كما تدير شعبة النهوض بالمرأة التابعة لوزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية برنامجاً بعنوان "القضاء على العنف الجنسي والعنف الجنساني". واستعانت وزارة الصحة والخدمات الطبية أيضاً بخدمات أخصائي اجتماعي لمساعدة الأشخاص ذوي الإعاقة. ويمكن لمستشاري الوزارة في مجال العنف الأسري أن يقترحوا على الضحايا خدمات خاصة بهذا النوع من العنف أو خدمات أعم. وتؤكد وحدة حماية الطفل ومكافحة العنف الأسري والعنف الجنسي التابعة لشرطة كيريباس أنها توفر الحماية لجميع المواطنين.

#### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 19(ب) من قائمة المسائل

56- وفقاً للمادة 5 من قانون حماية الطفل والشباب والأسرة، يتحمل الوالدان المسؤولية الرئيسية عن حماية وتعزيز رفاهية أطفالهم - سواء كانوا من ذوي الإعاقة أم لا - وتلبية احتياجاتهم. وتسعى الخدمات الاجتماعية التابعة لوزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية إلى تنفيذ برنامج يسمى "برنامج نعم أفعال/برنامج الأزواج الشباب" ويهدف إلى القضاء على العنف الأسري وسوء المعاملة. وسمح هذا البرنامج بتدريب الأزواج الشباب على التربية الإيجابية.

## الرد على المسائل المثارة في الفقرة 19(ج) من قائمة المسائل

57- يعدّ بَدَل العجز شكلاً آخر من أشكال الدعم المالي الذي يسمح للأطفال ذوي الإعاقة بالاستفادة من حماية جيدة وعدم فصلهم عن والديهم. ووجود مصدر دخل آخر قد يساعد كلاً من الوالدين والأبناء على التأقلم بشكل أفضل مع إعاقته، ويشجعهم على حماية أنفسهم ودعم بعضهم البعض.

## المادة 24

### التعليم

## الرد على المسائل المثارة في الفقرة 20(أ) من قائمة المسائل

58- سياسة التعليم الشامل لعام 2020 هي نسخة منقحة لسياسة عام 2015. وتتضمن هذه النسخة الجديدة المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي. وفيما يلي الخدمات المقّمة والأنشطة المنقّدة بما يتماشى مع هذه السياسة:

- إدماج حقوق الإنسان وقضايا النوع الاجتماعي في المناهج الدراسية، من التعليم الابتدائي إلى المرحلة الثانية من التعليم الثانوي؛
- تصميم أعمال تُدمج البعد الجنساني؛
- تدريب المكلفين بوضع مناهج دراسية على الإدماج والمساواة بين الجنسين؛
- اقتراح إجراء تدريب أولي وتدريب أثناء الخدمة لمدرّبي معهد تدريب المعلمين فيما يتعلق بمسائل المواطنة الاجتماعية والإعاقة والنوع الاجتماعي.

## الرد على المسائل المثارة في الفقرة 20(ب) من قائمة المسائل

### عدد الأشخاص الموجودين حالياً في المدرسة (3 سنوات فما فوق)

المجموع	لا أعرف	لا	نعم	
				الأقاليم
55 019	71	35 645	19 303	تاراوا - سود
19 101	41	11 780	7 280	الشمال
7 860	20	4 976	2 864	الوسط
14 279	0	9 374	4 905	الجنوب
7 935	0	5 008	2 926	جزر لالين وجزر فينيكس
<b>104 194</b>	<b>131</b>	<b>66 783</b>	<b>37 279</b>	<b>المجموع</b>
				المناطق الحضرية والريفية
55 019	71	35 645	19 303	المناطق الحضرية
49 175	61	31 138	17 976	المناطق الريفية
				نوع الجنس
52 512	62	33 432	19 018	الذكور
51 682	69	33 352	18 261	الإناث

المجموع	لا أعرف	لا	نعم	
				الفئة العمرية
30 122	12	770	29 340	من 3 سنوات إلى 14 سنة
5 717	0	1 513	4 204	من 15 إلى 17 سنة
62 006	119	58 169	3 718	من 18 إلى 59 سنة
6 349	0	6 332	17	60 سنة فما فوق
5 913	17	3 977	1 919	الأشخاص ذوي الإعاقة
94 282	115	62 540	31 627	الأشخاص من غير ذوي الإعاقة
3 999	0	266	3 733	الأطفال دون سن الخامسة
				التقسيم الخمسي لنصيب الفرد من الإنفاق
20 061	28	12 156	7 877	1
20 442	27	12 639	7 775	2
21 013	2	13 695	7 316	3
21 173	38	13 676	7 458	4
21 506	35	14 617	6 853	5
<b>104 194</b>	<b>131</b>	<b>66 783</b>	<b>37 279</b>	<b>المجموع</b>

تركز هذه البيانات المستمدة من التقرير المتعلق باستقصاء إنفاق الأسر المعيشية ودخلها في كيريباس (2019-2020) على عدد الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين 3 سنوات فما فوق ويوجدون في المدارس حالياً. ويقدم التقرير تفاصيل عدد الأشخاص ذوي الإعاقة وفئتهم العمرية ونوع جنسهم ونوع إعاقتهم وإقليمهم الأصلي.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 20(ج) من قائمة المسائل

59- أجري تقييم لمدى جاهزية وإدماج الأطفال ذوي الإعاقة من مركز مدارس كيريباس للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة في تسع مدارس نموذجية شاملة للجميع (Bareaumai, Bikenibeu-Ouest, ) Abaunamou, St John, Tarawa-Sud 1 (TUC 1), Betio (BTC), King George and Elaine Bernacchi (KGV), St. Louis High School (SLHS) et William Goward Memorial College (WGMC). وعُيّن 25 مدرساً مساعداً (من المستوى الثالث) في تسع مدارس نموذجية شاملة للجميع حيث سيساعدون الأطفال ذوي الإعاقة. وقُدِّم الدعم للأطفال الصم من خلال توفير مترجمين فوريين إلى لغة الإشارة في كل من مدارس الصم TUC 1 و Betio و St. Louis High School. وأعدّ تدريب مهني لمساعدتي المعلمين والمترجمين الفوريين ووُيِّع نطاق المدارس النموذجية الشاملة للجميع لإنشائها في الجزر النائية. وأول جزيرة اختيرت لهذا الغرض هي جزيرة أيباماما التي تضم، إلى جانب مدارس ابتدائية وإعدادية، ثلاث مدارس ثانوية (مدرسة Adventistes du septième jour، ومدرسة Alfred Sadd، ومدرسة Chevalier). ونُفِّذت أنشطة لتوعية تلاميذ المدارس الثانوية المعروفة بمشاكل التحرش بأهمية الحفاظ على علاقات قائمة على الاحترام، خاصة بين الجنسين. وبالتعاون مع الشعبة المعنية بمسائل النوع الاجتماعي في وزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية، تضم كل مدرسة ثانوية ستة ممثلين مكلفين بالدفاع عن المساواة بين الجنسين. وتملك كل مدرسة خطة عمل خاصة لوقف التحرش وتشجيع الفتيات والفتيان على تنمية روح الاحترام المتبادل. وتستند هذه الخطة إلى أنشطة

مثل الرياضة والمسرح وتقديم العروض وتصميم اللافتات والملصقات وما إلى ذلك. وقد أعدنا، بالتعاون مع وزارة العمل، ومعهد كيريباس للتكنولوجيا، برنامجاً تجريبياً لمحو الأمية الشامل في بيكينيو الغربية لمساعدة طلابنا من ذوي الاحتياجات الخاصة في مسارهم التعليمي. وضُم هذا البرنامج لمساعدة الأطفال الذين يعانون من عسر القراءة ويحتاجون إلى دعم عاجل لتعلم اللغة الكيريباتية بل حتى الإنجليزية. وهي أداة تتسم بالشمولية وتركز على الجنسين، حيث تهدف إلى مساعدة الفتيان الذين لديهم مشاكل دراسية.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 20(د) من قائمة المسائل

60- توفر الحافلات المدرسية مجاناً من قبل وزارة التربية والتعليم، وتتاح لجميع الأطفال، سواء كانوا من ذوي الإعاقة أم لا، لأن توفير حافلات خاصة للتلاميذ ذوي الإعاقة قد يشكل شكلاً من أشكال التمييز. وتُنظَّم الرحلات عموماً قبل ساعات المدرسة وبعدها، خلال أيام الأسبوع فقط.

## المادة 25

### الصحة

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 21(أ) من قائمة المسائل

61- تسعى وزارة الصحة والخدمات الطبية إلى تلبية احتياجات جميع فئات السكان، بمن فيها الأشخاص ذوو الإعاقة، حسب نوع جنسهم ونوع إعاقته. وهي توفر لهم بالمجان خدمات إعادة التأهيل والكراسي المتحركة والعكازات. كما تُقدِّم خدمات العلاج الطبيعي تقنيات حديثة لإعادة التأهيل لمساعدة الأشخاص غير القادرين على المشي على استعادة قوتهم واستئناف حياة طبيعية.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 21(ب) من قائمة المسائل

62- عموماً، باتت السياسات والخطط الوطنية تراعي مدى جاهزية المؤسسات الصحية ومدى توافر الخدمات. وتوصي الخدمات الطبية والخطة الاستراتيجية الوطنية للفترة 2020-2030، التي تتماشى بشكل وثيق مع نسخة 2016-2036 وأهداف التنمية المستدامة، بتقديم توجيهات إلى الحكومة ونظام الرعاية الصحية. وتحدّد الخطة الاستراتيجية لبرنامج الصحة الإنجابية وصحة الأمهات وحديثي الولادة والأطفال والمراهقين للفترة 2018-2022 بوضوح الأهداف واستراتيجيات التنفيذ الرامية إلى تحسين المشورة بشأن الولادة المبكرة لمنع تعرض الأمهات لاحقاً لآثار مسببة للإعاقة. ومن الضروري الحفاظ على خدمات متابعة الحمل المبكر لفائدة الأمهات صغيرات السن جداً لمنع التشوهات الخلقية الناجمة عن غياب المعلومات بشأن نمو الجنين وصحة المرأة الحامل. وتتوافق جميع تدابير الوقاية والتدخل المبكر التي تنفذها الخدمات الصحية مع هدف التنمية المستدامة رقم 3 (الصحة الجيدة والرفاه) وتتيح إنشاء مسار لإحالة المرضى بهدف إلى تشخيص مخاطر العيوب الخلقية مبكراً.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 21(ج) من قائمة المسائل

63- تكلف إحدى إدارات وزارة الصحة والخدمات الطبية بقضايا الإعاقة وتدرّب أعضاء فرق الرعاية الصحية على الإسعافات الأولية وعلاج الإعاقة من خلال تطبيق سياسات إعادة التأهيل الحالية (2018-2022). وتملك خدمات إعادة التأهيل مركزاً خاصاً بها تنظم فيه أنشطة التدريب، ليس لفائدة الأطباء والمرمضات فحسب، وإنما أيضاً للمجتمعات ككل. ويعمل المركز منذ حوالي عشر سنوات تقريباً ويجدد مرافقه بانتظام بفضل ما يحصل عليه من دعم مالي من الجهات المانحة وما يقدم إليه من مشورة فنية.

### الرد على المسائل المثارة الفقرة 21(د) من قائمة المسائل

64- تحتل وزارة الصحة والخدمات الطبية موقع الصدارة في مجال حقوق الصحة الجنسية والإنجابية والوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وعلاجه. وهي تملك وحدة مسؤولة عن رصد حالات الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز على المستوى الوطني وتوفير الأدوية للمصابين. وفي إطار الخطة الاستراتيجية لوزارة الصحة والخدمات الطبية للأعوام 2018-2022 وما بعدها، أُطلقت في جميع أنحاء الأربخيل خدمات توعية يمكن لأي شخص من ذوي الإعاقة اللجوء إليها متى رغب في ذلك. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن لمرضات القرب المشاركات في هذه الخدمات توصيل الأدوية إلى الأشخاص ذوي الإعاقة غير القادرين على التنقل مشياً إلى المراكز الطبية الرئيسية في منطقتهم.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 21(هـ) من قائمة المسائل

65- في إطار سياسات مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، يجب أن يكون بإمكان الأشخاص المصابين به عدم الكشف عن هويتهم لتجنب خطاب الكراهية وحماية أنفسهم من المعتدين المحتملين. ويُحظر كشف السجل الطبي دون موافقة الشخص المعني، إلا لأغراض إعداد ملف لطلب وظيفة إدارية. وفي مثل هذه الحالات، يحق لوزارة الصحة والخدمات الطبية الكشف عنه لصاحب العمل أو لوزارة أخرى، لكن فقط بشكل مباشر وسري.

## المادة 26

### التأهيل وإعادة التأهيل

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 22(أ) من قائمة المسائل

66- تنطبق الخطة الاستراتيجية لوزارة الصحة والخدمات الطبية للفترة 2016-2019 على الجزر النائية أيضاً. وتدأب الوزارة على إرسال فرق رعاية إلى هناك لتنفيذ برامج التأهيل وإعادة التأهيل، بهدف ضمان استفادة جميع الأشخاص ذوي الإعاقة من هذه الخدمات. وقد دُرِب هؤلاء الموظفون ليحلوا محل الأخصائيين ويساعدوا الأشخاص ذوي الإعاقة في جميع أنحاء الأربخيل.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 22(ب) من قائمة المسائل

67- أنشأ قسم إعادة التأهيل في وزارة الصحة والخدمات الطبية نظام مراقبة لضمان استمرارية رعاية ومتابعة الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة (مثل الذين يعانون من مشاكل عظمية)، حسب الحالة، من قبل أطباء عامين أو أخصائيين.

## المادة 27

### العمل والعمالة

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 23(أ) من قائمة المسائل

68- تحظر بعض القوانين الوطنية التمييز على أساس الإعاقة أو العرق أو اللون. ويتضمن الفصل الثاني من الدستور أحكاماً لحماية الحقوق والحريات الأساسية لجميع الأفراد، بمن فيهم ذوو الاحتياجات الخاصة. وتشمل هذه الحقوق الحق في الحياة، والحماية من المعاملة اللاإنسانية، والحماية من التمييز

على أساس العرق، والمساواة في المعاملة، وما إلى ذلك. وبالإضافة إلى ذلك، تحظر المادة 107(2) من قانون العمالة وعلاقات العمل لعام 2015 التمييز على أساس الإعاقة فيما يتعلق بالتوظيف أو التدريب أو الترقية أو شروط العمل أو إنهاء الخدمة. وتشدّد وزارة العمالة والموارد البشرية على أهمية وضع تدابير لتحقيق هذه الغاية، وتخطّط التشاور مع مكتب الخدمات العامة وأصحاب المصلحة الآخرين لإنفاذ هذا الحكم.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 23(ب) من قائمة المسائل

69- أنشأت شعبة إدماج ذوي الإعاقة برنامجاً لتمكين المنظمة غير الحكومية "تي تواتا" اقتصادياً بهدف مساعدة أعضائها على إنشاء أعمالهم التجارية الخاصة والحفاظ على استقلالهم المالي وتوريث ممتلكاتهم. وتدير الشعبة أيضاً برنامج تدريب مهنيّاً في النجارة ومصنوعاتها (لكلا الجنسين)، وفي الخياطة (للنساء فقط)، وفي التدليك (لضعاف البصر فقط) وفي التقنيات الزراعية. كما تنظم ورشة عمل تدريبية لإنشاء الأعمال التجارية. وتترشح بعض النساء لوظائف في الخدمة المدنية، ويصحن، بعد اجتياز الاختبارات والمقابلات اللازمة، موظفات في وزارة الداخلية أو وزارة الصحة والخدمات الطبية. وهكذا، بات شائعاً أن يوظف القطاع العام والخاص أشخاصاً ذوي إعاقة يتنافسون على وظائف دُرِبوا عليها.

### الرد على الفقرة 23(ج) من قائمة المسائل

70- أنشأت شعبة إدماج ذوي الإعاقة برنامجاً لتمكين المنظمة غير الحكومية "تي تواتا" اقتصادياً بهدف مساعدة أعضائها على إنشاء أعمالهم التجارية الخاصة والحفاظ على استقلالهم المالي ووراثتهم ممتلكات. وتدير الشعبة أيضاً برنامج تدريب مهنيّاً في النجارة ومصنوعاتها (لكلا الجنسين)، وفي الخياطة (للنساء فقط)، وفي التدليك (لضعاف البصر فقط) وفي التقنيات الزراعية. كما تنظم ورشة عمل تدريبية لإنشاء الأعمال التجارية. وتقدم وزارة العمالة والموارد البشرية دورات في المحاسبة والتجارة عن طريق معهد كيريباس للتكنولوجيا. وبالإضافة إلى ذلك، تقدم منظمات غير حكومية عديدة، على غرار منظمة تي تواتا، دورات تدريبية لرابطات الأشخاص ذوي الإعاقة قصد تحسين مهاراتهم في مجال الأعمال التجارية ومنحهم الوسائل اللازمة لإنشاء أعمال تجارية أو تعاونيات.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 23(د) من قائمة المسائل

71- تقوم وزارة العمالة والموارد البشرية، عن طريق معهد كيريباس للتكنولوجيا، بإشراك الطلاب ذوي الإعاقة في أعمال البناء في إطار توظيف الطلاب.

## المادة 28

### مستوى المعيشة اللائق والحماية الاجتماعية

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 24(أ) من قائمة المسائل

72- أبرز تحليل لآفة الفقر مستمد من نتائج التقرير المتعلق باستقصاء إنفاق الأسر المعيشية ودخلها الذي أجري في عام 2019 التقدم المحرز في مجال الإعاقة. ويُرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني لهيئة الإحصاء الوطنية ([www.nso.gov.ki](http://www.nso.gov.ki)) للاطلاع على التقرير المتعلق بالفقر.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 24(ب) من قائمة المسائل

73- على نحو ما أشير إليه سابقاً في التقرير، لاتزال البدلات والمنح التي تقدّمها الحكومة حالياً بنفس القدر؛ إذ يواصل المسنون الحصول على 200 دولار شهرياً، ويواصل الطلاب الذين تُوفّي آباؤهم أو أصيبيوا بإعاقة الحصول على مساعدة من خلال برنامج مساعدة الأطفال الذي أنشأته وزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية. وبالإضافة إلى ذلك، يحصل الطلاب الذين يستوفون الشروط ويحققون نتائج جيدة على مساعدة مالية في شكل منحة دراسية، سواء كانوا من ذوي الاحتياجات الخاصة أم لا. ويحق للذين يجتازون امتحانات خارجية في السنوات الثالثة والسادسة والسابعة الحصول على منحة دراسية كاملة من الدولة.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 24(ج) من قائمة المسائل

74- يدمج ذوو الاحتياجات الخاصة بشكل منهجي في برامج التدريب والتوعية التي تنظمها الحكومة والمنظمات غير الحكومية. وتُبتّ برامج إذاعية للتوعية مرتين في السنة وتركز على نتائج تحليل قدرة كيريباس على تحمل الديون. والهدف من ذلك هو تمكين المواطنين من الاطلاع بشكل كامل على برامج الحماية الاجتماعية التي يحق لهم الاستفادة منها.

## المادة 29

### المشاركة في الحياة السياسية والحياة العامة

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 25(أ) من قائمة المسائل

75- لا تزال وزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية وشركاؤها يعملون على برنامج المساعدة الفنية. ويجري حالياً إعداد المسودة الأولى للقانون ذي الصلة، لكن سيتعين أن تراجع خدمات المساعدة الفنية لمنتدى جزر المحيط الهادئ، التي مولت شعبة إدماج ذوي الإعاقة لصياغته ووضع صيغته النهائية. ولا يزال مشروع القانون قيد الصياغة، لكن من المفترض الانتهاء من صياغته وتنفيذه العام المقبل، إذ يجري بالفعل البحث عن مساعد فني محلي لدعم المساعد الفني الخارجي.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 25(ب) من قائمة المسائل

76- بموجب القانون الانتخابي، يعتبر كل مواطن صاحب دور في السياسة، سواء على مستوى الحكومة المحلية أو على مستوى البرلمان، ويمكنه المشاركة في الحياة السياسية دون قيود. وللأشخاص ذوي الإعاقة الحق في المساواة مع غيرهم، سواء في أن يُصوّتوا أو أن يُنتخبوا في الدائرة الانتخابية التي يختارونها.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 25(ج) من قائمة المسائل

77- أنشأت لجنة الانتخابات نظاماً يسمح للأشخاص العاجزين عن المشي من المشاركة في التصويت. فعلى سبيل المثال، تعمل اللجنة مع شركاء دوليين لتمويل المعدات اللازمة لتصويت المكفوفين وغيرهم من الأشخاص ذوي الإعاقة.

## المادة 30

## المشاركة في الحياة الثقافية وأنشطة الترفيه والسياسة والرياضة

## الرد على المسائل المثارة في الفقرة 26 من قائمة المسائل

78- تقوم اللجنة الوطنية لذوي الإعاقة بدراسة تفاصيل برنامج التنشئة الاجتماعية الذي يتضمن عموماً أنشطة رياضية في اليوم الدولي للأشخاص ذوي الإعاقة. وبالإضافة إلى ذلك، في اليوم الدولي لحقوق الإنسان، تشارك مجموعة من المغنين من ذوي الاحتياجات الخاصة في مسابقة، وبرامج حكومية أخرى، تتعلق مثلاً بالتبادل الثقافي من خلال نظام التعليم، واحتياجات المدارس الخاصة لذوي الإعاقة. وفي إطار البرنامج الذي تديره شعبة إدماج ذوي الإعاقة وشعبة حقوق الإنسان ووزارة التعليم ووزارة البنية التحتية والطاقة المستدامة، تُبث برامج إذاعية لتوعية الجزر النائية والدفاع عنها بهدف ترويج حق الأشخاص ذوي الإعاقة في الوصول إلى المباني العامة وقاعات الاجتماعات المجتمعية لدى المنظمات غير الحكومية والمنظمات الدينية.

## الرد على المسائل المثارة في الفقرة 27 من قائمة المسائل

79- في السنوات المقبلة، سيعمل الفريق العامل الوطني لحقوق الإنسان في كيريباس على التصديق على معاهدة مراكش، باعتبار ذلك أولوية لشعبة إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة. وستُدرَس المعاهدة بدعم مالي وبشري من شركائنا. وستؤخذ نتائج هذه الدراسة بعين الاعتبار بمجرد موافقة الفريق العامل على الاتفاقيات وتوضيحه فوائدها للمكفوفين وضعاف البصر.

## ثالثاً- التزامات محددة (المواد من 31 إلى 33)

## المادة 31

## الإحصائيات وجمع البيانات

## الرد على المسائل المثارة في الفقرة 28(أ) من قائمة المسائل

80- تستخدم هيئة الإحصاء الوطنية المعايير الدولية لضمان مراعاة جمع البيانات لجميع أحكام الاتفاقية.

## الرد على المسائل المثارة في الفقرة 28(ب) من قائمة المسائل

81- تملك هيئة الإحصاء الوطنية في كيريباس موقعاً إلكترونياً يمكن لعامة الناس الوصول إليه.

## المادة 32

## التعاون الدولي

## الرد على المسائل المثارة في الفقرة 29(أ) من قائمة المسائل

82- تساعد هيئة المعونة الأسترالية كيريباس في تمويل السياسة الوطنية للأشخاص ذوي الإعاقة وخطّة العمل المرتبطة بها للفترة 2018-2021. وبدعم مالي من الاتحاد الأوروبي، تعمل هيئة الأمم المتحدة للمرأة مع منتدى جزر المحيط الهادئ على تقديم المساعدة التقنية إلى كيريباس لصياغة مشروع

قانون الإعاقة وتضمينه المواد ذات الصلة من اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. وشعبة حقوق الإنسان والتنمية الاجتماعية التابعة لجماعة المحيط الهادئ، وهي جزء من وزارة العدل، تقدم، في إطار برامجها، مساعدة قانونية للمنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني (مثل منظمة تي نوا ماتوا) لصياغة تقارير موازية عن تنفيذ اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، وتشارك في أنشطة بناء قدرات منظمات ذوي الإعاقة، بالتعاون مع شعبة إدماج ذوي الإعاقة التابعة لوزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 29(ب) من قائمة المسائل

83- تشارك حكومة كيريباس، بصفتها عضواً في منتدى جزر المحيط الهادئ، في استراتيجية قارة المحيط الهادئ الزرقاء التي وضعها رؤساء الدول بعد أن اتفقت حكومة فيجي، رئيسة المنتدى، مع حكومة كيريباس على الانضمام إلى هذا الهيكل.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 29(ج) من قائمة المسائل

84- تتعاون شعبة إدماج ذوي الإعاقة، من خلال الحكومة، مع جهات شريكة دولية وهيئة المعونة الأسترالية ونيوزيلندا، التي تساعد الحكومة، من خلال وزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية، على تمويل الأنشطة المتعلقة بالإعاقة. وتساعد هيئة المعونة الأسترالية أيضاً في تمويل بناء قدرات المنظمة غير الحكومية "تي نوا ماتوا"، إلى جانب شركاء دوليين آخرين مثل مؤسسة نيوزيلندا لمكافحة الإيدز، وكذا شركاء إقليميين، مثل جماعة المحيط الهادئ والاتحاد الأوروبي والصين، من خلال تزويدها مثلاً بقمصان لترويج حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وغيرهم.

## المادة 33

### التنفيذ والرصد على الصعيد المحلي

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 30(أ) من قائمة المسائل

85- المجلس الوطني للأشخاص ذوي الإعاقة، وهو هيئة مستقلة أنشأتها الحكومة، تموله السلطات العامة من خلال شعبة إدماج ذوي الإعاقة التابعة لوزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية. وهو يتلقى المساعدة الفنية من أمانة الحكومة.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 30(ب) من قائمة المسائل

86- أعدت المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان ووزارة العدل وشعبة حقوق الإنسان والتنمية الاجتماعية دراسات أولية وتوصيات ينتظر مزيد مناقشتها مع جماعة المحيط الهادئ وشركاء آخرين بشأن وضع ترتيبات الميزانية وتزويد المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان بالتوجيهات اللازمة للسنة الأولى.

### الرد على المسائل المثارة في الفقرة 30(ج) من قائمة المسائل

87- اللجنة المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة هي الآلية الرئيسية لرصد الأنشطة المنفذة بموجب اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة ولدعم منظمات الأشخاص ذوي الإعاقة مالياً. وداخل وزارة المرأة والشباب والرياضة والشؤون الاجتماعية، تتولى شعبة إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة رصد أنشطة منظمات

المجتمع المدني لتنفيذ اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، مثل التدريب على تنسيق الحدائق في الأراضي الزراعية، وبناء المهارات القيادية للأشخاص ذوي الإعاقة وإبراز دورهم في المجتمع. وتتيح مؤسسات مثل معهد كيريباس للتكنولوجيا وجامعة جنوب المحيط الهادئ لفائدة الأشخاص ذوي الإعاقة القادرين على تحقيق نتائج جيدة مساراً تعليمياً خاصاً يبلغ مستوى التعليم العالي.

---